የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሁለተኛ ዓመት ቁጥር ፺፫
አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፪ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

22nd Year No. 93
ADDIS ABABA, 29th July , 2016

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፱፻፷፰/፪ሺ፰ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በሳዑዲ ዓረቢያ ንጉሣዊ መንግሥት መካከል በግብርና፣ በእንስሳት እና በዓሣ ሀብት ዙሪያ የተደረገው የትብብር ስምምነትማጽደቂያ አዋጅ..ገጽ ፱ሺ፩፻፷፱

CONTENT

Proclamation No. 968/2016

Cooperation Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Kingdom of Saudi Arabia in the fields of Agriculture, Livestock and Fisheries Ratification Proclamation...Page 9169

አዋጅ ቁጥር ፱፻፷፰/፪ሺ፰

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በሳዑዲ ዓረቢያ ንጉሣዊ መንግሥት መካከል በግብርና፣ በእንስሳት እና ዓሣ ሀብት ዙሪያ ለመተባበር የተደረገውን ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በሳዑዲ ዓረቢያ ንጉሣዊ መንግሥት መካከል በግብርና፣ በእንስሳት እና በዓሣ ሃብት ዙሪያ የትብብር ስምምነት ጥር ፱ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ሰኔ ፳፫ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም ባደረገው መደበኛ ስብሰባ ያጸደቀው በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡-

PROCLAMATION No. 968/2016

A PROCLAMATION TO RATIFY THE COOPERATION AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE KINGDOM OF SAUDI ARABIA IN THE FIELDS OF AGRICULTURE, LIVESTOCK AND FISHERIES

WHEREAS, the Cooperation Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Kingdom of Saudi Arabia in the Fields of Agriculture, Livestock and Fisheries has been signed in Addis Ababa on the 18th day of January, 2012;

WHEREAS, the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the said Agreement at its session held on 30th the day of June ,2016;

NOW, THEREFORE, in accordance with of Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

፩. **<u>አጭር ርዕስ</u>**

ይህ አዋጅ "በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በሳዑዲ ዓረቢያ ንጉሣዊ መንግሥት መካከል በግብርና፣ በእንስሳት እና በዓሣ ሀብት ዙሪያ የተደረገው የትብብር ስምምነት ማጽደቂያ አዋጅ ቁጥር ፱፻፷፰/፪ሺ፰ “ ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. **<u>ስምምነቱ መጽደቅ</u>**

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት እና በሳዑዲ ዓረቢያ ንጉሣዊ መንግሥት መካከል ጥር ፱ ቀን ፪ሺ፬ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው በግብርና፣ በእንስሳት እና በዓሣ ሃብት ዙሪያ የተደረገው የትብብር ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል።

፫. **<u>አስፈጻሚ አካል</u>**

የእንስሳትና ዓሳ ሃብት ሚኒስቴር ከሚመለከታቸው ሌሎች አካላት ጋር በመተባበር ይህን ስምምነት እንዲያስፈጽም በዚህ አዋጅ ስልለጣን ተሰጥቶታል።

፬. **<u>አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ</u>**

ይህ አዋጅ በፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

አዲስ አበባ ሐምሌ ፳፱ ቀን ፪ሺ፰ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

1. **<u>Short Title</u>**

This Proclamation maybe cited as the “Cooperation Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Kingdom of Saudi Arabia in the fields of Agriculture, Livestock and Fisheries Ratification Proclamation No. 968/2016”.

2. **<u>Ratification of the Agreement</u>**

The Cooperation Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Kingdom of Saudi Arabia in the fields of Agriculture, Livestock and Fisheries signed in Addis Ababa on the 18th day of January, 2012 is hereby ratified.

3. **<u>Implementing Organ</u>**

The Ministry of Livestock and fishery is hereby empowered to implement the Agreement in Cooperation With other relevant authority.

4. **<u>Effective Date</u>**

This Proclamation shall come into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 29th day of July, 2016.

MULATU TESHOME (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA